



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 31 octobre 2013

### **LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'APPROBATION D'UN PRÊT FEDERAL DE 1,6 MILLIARD DE DOLLARS POUR LE PROJET DE REMPLACEMENT DU PONT TAPPAN ZEE**

**AUDIO:** Le Gouverneur Cuomo annonce l'approbation du prêt dans la salle de presse du Capitole avec Susan Arbetter. [ÉCOUTER ICI.](#)

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le gouvernement fédéral a approuvé un prêt à faible intérêt de 1,6 milliard de dollars - le plus important dans l'histoire TIFIA - pour le projet de remplacement du Pont Tappan Zee, assurant un financement clé pour la construction du nouveau pont.

« L'approbation de la demande de prêt de l'Etat de New York est une excellente nouvelle pour les dizaines de milliers de voyageurs qui empruntent le Tappan Zee tous les jours, pour les communautés de la Basse Vallée de l'Hudson, et pour notre Etat tout entier », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « C'est une immense victoire pour l'Etat de New York, qui créera des milliers d'emplois, et constitue une forme de promotion de l'un des projets d'infrastructures les plus ambitieux de notre histoire. Cela montre que malgré une décennie de retard, l'Etat de New York peut continuer à construire de grands projets. Je remercie le Secrétaire des Transports, Anthony Foxx, pour son excellent travail en permettant à l'Etat de New York d'obtenir ce prêt. »

Le Président de l'Autorité Thruway, Howard P. Milstein, a déclaré : « L'Autorité Thruway est reconnaissante au Gouverneur Cuomo pour son leadership fort et son solide soutien à ce projet, ainsi que pour le soutien que nous avons reçu de la part du Président Obama et du Département américain des Transports. Nous sommes également reconnaissants au personnel de toutes les agences fédérales et d'Etat concernées pour leur dévouement et leur excellent travail. »

Le prêt est issu du programme de la Loi sur l'innovation et le financement des infrastructures de transport (Transportation Infrastructure Finance and Innovation Act)(TIFIA) du gouvernement fédéral.

La construction a commencé il y a deux semaines le 16 octobre avec l'installation des premières piles permanentes qui comporteront les fondations du nouveau pont. Le pont est prévu pour être terminé en

French

moins de cinq ans à compter du début de la construction, ce qui en fera l'un des projets de construction les plus importants de la nation à être achevé en un temps aussi court.

Sous l'égide du Gouverneur Cuomo, et avec le soutien du Président Barack Obama et du gouvernement fédéral, le projet du New NY Bridge a progressé pour atteindre la phase de construction en seulement deux ans, faisant suite à une décennie de retard. Depuis octobre 2011, les avancées ont porté sur : la nouvelle loi sur la conception-construction a été adoptée ; des procédures de passation de marchés et d'études environnementales simultanées ont été réalisées ; un accord sur le travail a été négocié avec les syndicats du bâtiment ; et les activités préalables à la construction ont commencé - toutes avec un niveau sans précédent de transparence et d'implication communautaire.

Des mesures seront mises en place tout au long de la durée du projet, afin de protéger l'environnement et contrôler l'impact de la construction sur les communautés environnantes.

Le pont est conçu et construit par Tappan Zee Constructors, LLC (TZC), un consortium de cabinets de construction, d'ingénierie et de conception des plus connus au monde et des plus hautement respectés, notamment Fluor, American Bridge, Granite, et Traylor Bros, ainsi que de cabinets d'études clés HDR, Buckland & Taylor, URS, et GZA. TZC travaille en étroite collaboration sur le projet avec une équipe d'employés de l'Autorité Thruway de l'Etat de New York et du Département des Transports de l'Etat.

Les plans d'un nouveau pont en remplacement du Tappan Zee ont fait l'objet de discussions initiales en 1999, et au cours des 11 années suivantes, 88 millions de dollars de l'argent des contribuables ont été dépensés, 430 réunions ont été organisées, 150 concepts ont été étudiés - mais le projet n'a pas avancé.

Le pont à péage actuel Tappan Zee du Gouverneur Malcolm Wilson a été ouvert à la circulation en 1955 et constitue une artère vitale pour les résidents, banlieusards, voyageurs et pour la circulation commerciale. Conçu pour supporter près de 100 000 véhicules par jour, la circulation quotidienne du pont a augmenté jusqu'à près de 138 000 véhicules. Au cours des dernières années, des centaines de millions de dollars ont été dépensés pour l'entretien de la structure. La densité de circulation et le manque de bandes d'arrêt d'urgence peuvent créer des conditions de conduite dangereuses sur le pont et conduire à une congestion de la circulation et une frustration fréquentes des automobilistes.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418